

REPORT ON THE INFORMAL MEETING ON MEDITERRANEAN BLUEFIN DATA, PALERMO, ITALY  
 RAPPORT DE LA REUNION SUR LES DONNEES THON ROUGE DE LA MEDITERRANEE, PALERME  
 INFORME DE LA REUNION SOBRE EL ATUN ROJO, PALERMO, ITALIA

7-8/VII/ 1980

(M. L. Parrack, Rapporteur)

A meeting was held in Palermo, Italy to determine methods to obtain bluefin catch and size-frequency data from fisheries in the Mediterranean Sea for which little or no data exist. Persons attending the meeting included Drs. Sara, Arena and Piccinetti of Italy, H. Farrugio of France and Peter Micys of the ICCAT Secretariat, and M. Parrack of the United States. Mr. Parrack served as rapporteur. The discussions carried out at that meeting are recorded as follows. These discussions were carried out in Italian and then translated into English, therefore, direct quotations are not recorded below.

---Dr. Sara described the bluefin fishing of Libya. There are many traps in Libya. However, catches during the last 4 or 5 years have been very small. Previous to then, catches were the same as those of Italy, they just occurred later and were composed of spawning fish. There were two main traps, one took large fish and the other smaller fish. These traps were not fished by Libyan fishermen; Sicilian fishermen went to Libya yearly to set the traps and remove the catch. During that time Sicilian fishermen took 4-5 thousand large fish from the Marsa Dzeira trap annually. Then, about 4 or 5 years ago it became very difficult for Italian fishermen to work in Libya so that Sicilian fishermen quit working the Libyan traps. Since then the catches have been very small. It is suspected that the Libyans do not know how to fish the traps.

---During the time Libyan traps were fished by Sicilians, very large catches of small tunas other than bluefin and mackerels were observed; these fish were released by the Sicilian fishermen. Since the reported catch has varied greatly from 50-500mt, the possibility of reported bluefin catches including other tuna was discussed. Dr. Sara pointed out that a 500mt catch was very possible. Evidently the Libyans are not able to utilize large catches. Fish were exported in the past; now a large export tax is imposed so that fish cannot be exported. Evidently catches are canned locally and utilized domestically.

---Algerian data were discussed by H. Farrugio who went to Algeria this year on a different French mission other than bluefin. He took advantage of this opportunity and investigated the Algerian bluefin fishery. He found no traps nor purse seines currently operating. He did find that a small handline fishery did exist that lands about 20-60mt of bluefin annually.

---H. Farrugio stated that weight frequency samples from 1978 and 1979 French purse seine catches in the Mediterranean were now tabulated and were presently being forwarded for inclusion in the ICCAT data base.

---The possibility of catches by Greece was discussed. The consensus was that such catches are not believed to exist or that they are extremely small.

---Italian catch statistics were discussed. Dr. Piccinetti said that catches by Italy were reported by three government agencies. These various reports do not form a consistent time series and the different reports summarize and report catches in different categories. From all of the reports combined, Dr. Piccinetti has been able to construct Italian bluefin catches by gear, area and month for reporting to ICCAT. Italian nominal catch statistics were then discussed in detail and those data were updated with the most recent information by Dr. Piccinetti (Table attached), though these might still be less than actual catches.

---Italian size samples were discussed in detail by Dr. Sara and Dr. Arena. It was determined that because of new industry procedures it is no longer possible to obtain size-frequency samples from Tyrrhenian Sea catches. Dr. Sara, however, kindly submitted the original 1969 and 1970 size samples from the traps at Favignana, Formica and San Cusumano, respectively. It was pointed out that samples of the large fish Tyrrhenian Sea purse

seine catches, an important component of the total Atlantic catch, are available for 1975 and 1977 only. A discussion then followed to determine a way to obtain such samples. The group discussed the possibility of hiring local persons, perhaps students, to carry out such activities and Drs. Miyake and Sara agreed to pursue the matter. It was suggested that the ICCAT port sampling type scheme might be most promising.\*

---Yugoslavian catches were discussed. It was pointed out that although the 1979 catch was not yet reported, that catch would likely be about 1100mt and that such fish were of the same size as those caught by Italian seiners in the Adriatic Sea.

---Italian domestic bluefin regulations were discussed. Until recently, the minimum size limit on bluefin was 110cm fork length. At this time the minimum size regulation is being set to conform to the ICCAT regulation of 6.4kgs.

---The group of scientists felt that the meeting was extremely valuable and successful in identifying the remaining problems to be solved and in solving some very important problems. The group thanked Dr. Sara and ESPI for hosting this meeting.

ITALIAN BLUEFIN TUNA CATCHES (MT) SUBMITTED IN PALERMO, SICILY

ON JULY 7, 1980 BY DR. PICCINETTI AND DR. ARENA

YEAR	TRAP	PURSE SEINE	PURSE SEINE	HANDLINE	HARPOON	NUMBER OF PURSE SEINERS
		LARGE FISH	SMALL FISH			
1960	1229	69	47			
1961	1423	244	105			
1962	1280	171	161			
1963	1227	989	267			
1964	1652	896	94			
1965	1264	155	146			
1966	945	410	220			
1967	1949	792	296			
1968	1739	366	325			
1969	1324	729	1099			
1970	961	1203				
1971	1044	840	496			
1972	835	1020	1000	500		6
1973	367	1225	1000	500		10
1974	739	3120	2880	500		12
1975	713	4170	2100	500		14
1976	650	4120	4890	500	12	17
1977	698	4179	1205	500	34	22
1978	210	2100	*2438	88	22	22
1979	195	2855	*450			23
1980	135					

\*Excludes catches of small fish from the Adriatic Sea

\*The contact with the industry was made successfully. It is probable that our ICCAT port sampling scheme will be successful. Since the fishing season for 1980 was almost over, it is expected that sampling will begin in 1981.

Une réunion a eu lieu à Palerme, pour définir quels étaient les moyens d'obtenir, des pêcheries de la Méditerranée sur lesquelles les statistiques sont rares ou inexistantes, des données de prise et de fréquences de taille pour le thon rouge. Les personnes suivantes ont pris part à cette réunion: R. Sara, P. Arena, C. Piccinetti (Italie), H. Farrugio (France), P.M. Miyake (Secrétaire), M.L. Parrack (Etats-Unis, rapporteur). Ci-après la teneur des débats, lesquels se sont déroulés en italien, puis ont été traduits en anglais; il ne s'agit donc pas de citations exactes.

--- Le Dr. Sara a décrit la pêche au thon rouge en Libye, où se trouvent de nombreuses madragues. Les prises des 4-5 dernières années ont été médiocres. Elles avaient jusqu'alors été identiques aux prises italiennes; elles avaient simplement lieu plus tard, et se composaient de poissons en frais. L'une des deux principales madragues capturait de grands poissons, l'autre de petits poissons. Elles n'étaient pas exploitées par des pêcheurs libyens, mais par des siciliens qui se rendaient sur les lieux chaque année pour armer les madragues et retirer les prises. A cette époque, les pêcheurs siciliens capturaient chaque année 4-5 milliers de grands poissons dans la madrague de Marsa Dzeira. Par la suite, depuis 4 ou 5 ans, il est devenu difficile pour les pêcheurs italiens de travailler en Libye; ils ont donc cessé d'exploiter les madragues libyennes. Les prises sont très médiocres depuis lors; il n'est pas exclu que les Libyens ne sachent pas exploiter les madragues.

--- A l'époque où les madragues libyennes étaient exploitées par les Siciliens, on pouvait observer de très importantes prises de petits thonidés autres que le thon rouge, ainsi que de maquereaux; ces poissons étaient rejetés à la mer. Le volume déclaré des prises ayant beaucoup varié, de 50 à 500 TM, on a envisagé la possibilité de ce que les prises signalées comme étant du thon rouge comprennent également d'autres espèces de thonidés. Le Dr. Sara a fait remarquer qu'une prise de 500 TM était très vraisemblable. Les Libyens ne savent évidemment pas écouler les prises importantes. Le poisson, auparavant, était exporté; les taxes grevant actuellement les exportations ont rendu ceci impossible. Les prises sont donc mises en conserve et consommées sur place.

--- M. Farrugio, qui s'était rendu en Algérie dans le cadre d'une mission française sur un autre sujet, a parlé des statistiques algériennes. Il a en effet profité de cette mission pour étudier la pêche algérienne au thon rouge. Il n'y aurait actuellement aucune pêche à la madrague ou à la senne. Par contre, une petite pêcherie à la ligne à main capture 20-60 TM de thon rouge par an.

--- M. Farrugio a indiqué que les échantillons de fréquence de poids pour les prises des senneurs français en Méditerranée en 1978 et 1979 étaient en cours de tabulation et seraient transmis pour être incorporés dans la base ICCAT.

--- On a mentionné la possibilité de ce que la Grèce pêche cette espèce. De l'avis général, ces prises sont soit inexistantes, soit des plus minimes.

--- En ce qui concerne les statistiques italiennes de capture, le Dr. Piccinetti a mentionné que les prises italiennes étaient déclarées par trois agences gouvernementales. Leurs rapports résumés et signalent les prises selon différentes catégories et, pris dans leur ensemble, ne constituent pas non plus de série complète dans le temps. Le Dr. Piccinetti a combiné tous les rapports pour reconstituer la capture italienne de thon rouge par engin, zone et mois afin de transmettre l'information à l'ICCAT. Les statistiques de prise nominale ont ensuite été traitées en détail et mises à jour par le Dr. Piccinetti (tableau ci-joint); ces chiffres sont sans doute encore en dessous de la réalité.

--- Le Dr. Sara et le Dr. Arena ont fait un exposé détaillé sur les échantillons italiens de taille. Les nouvelles méthodes de fonctionnement de l'industrie empêchent d'obtenir des échantillons de fréquences de taille pour les prises effectuées en mer Tyrrhénienne. Le Dr. Sara, cependant, a aimablement remis les échantillons de taille originaux pour 1969 et 1970 des madragues de Favignana, Formica et San Cusumano. On a signalé que les échantillons des prises de grands poissons à la senne en mer Tyrrhénienne - élément important de la prise totale atlantique - ne sont disponibles que pour 1975 et 1977. Un débat s'est ensuivi pour définir la façon d'obtenir ces échantillons. On a envisagé la possibilité de recruter du personnel sur place, des étudiants par exemple, pour effectuer ce travail; le Dr. Miyake et le Dr. Sara se chargeront de suivre cette question. On a suggéré que le système ICCAT d'échantillonnage dans les ports s'avérerait utile.

--- En ce qui concerne les prises yougoslaves, on a signalé que, bien que les prises de 1979 n'aient pas encore été déclarées, leur volume serait d'environ 1.100 TM et qu'elles se composeraient de poissons d'une taille identique à celle des poissons pris par les senneurs italiens dans l'Adriatique.

--- Pour ce qui est des réglementations nationales du thon rouge en Italie, la limite de taille minimum était jusqu'à ces derniers temps de 110 cm de longueur fourche. A l'heure actuelle, cette réglementation a été ajustée pour se conformer à la réglementation ICCAT de 6,4 kg.

--- Les scientifiques présents ont jugé que la réunion avait été extrêmement utile et que ses objectifs avaient été atteints en ce qui concerne la définition des questions à résoudre et l'élimination de certains problèmes importants. Le groupe a exprimé au Dr. Sara et à l'ESPI ses remerciements pour avoir bien voulu accueillir la réunion.

\* Les contacts avec l'industrie ont été établis avec succès. Il est probable que le système ICCAT d'échantillonnage au port s'avère utile. La saison de 1980 étant pratiquement achevée, l'échantillonnage débutera en 1981.

## INFORME DE LA REUNION SOBRE EL ATUN ROJO

Palermo, Italia

Julio 7-8, 1980

## ITALIAN BLUEFIN TUNA CATCHES (MT) SUBMITTED IN PALERMO, SICILY

ON JULY 7, 1980 BY DR. PICCINETTI AND DR. ARENA

<u>YEAR</u>	<u>TRAP</u>	<u>PURSE SEINE LARGE FISH</u>	<u>PURSE SEINE SMALL FISH</u>	<u>HANDLINE</u>	<u>HARPOON</u>	<u>NUMBER OF PURSE SEINERS</u>
1960	1229	69	47			
1961	1423	244	105			
1962	1280	171	161			
1963	1227	989	267			
1964	1652	896	94			
1965	1264	155	146			
1966	945	410	220			
1967	1949	792	296			
1968	1739	366	325			
1969	1324	729	1099			
1970	961	1203				
1971	1044	840	496			
1972	835	1020	1000	500		6
1973	367	1225	1000	500		10
1974	739	3120	2880	500		12
1975	713	4170	2100	500		14
1976	650	4120	4890	500	12	17
1977	698	4179	1205	500	34	22
1978	210	2100	*2438	88	22	22
1979	195	2855	*450			23
980	135					

\*Excludes catches of small fish from the Adriatic Sea

En Palermo, Italia, se celebró una reunión que tenía como fin el determinar los métodos para obtener datos de captura y frecuencia de talla de las pesquerías de atún rojo en el Mediterráneo, de las cuales los datos existentes son escasos o nulos. Asistieron los Drs. Sara, Arena, Piccinetti (Italia), Farrugio (Francia) o Miyake (Secretaría ICCAT) y Parrack (Estados Unidos). Este último actuó de relator. Los debates, descritos a continuación tuvieron lugar en italiano siendo posteriormente traducidos al inglés, por lo que no se citan textualmente.

-- El Dr. Sara describió la pesca del atún rojo en Libia, país donde existen muchas almadrabas. Sin embargo, en los últimos 4 ó 5 años las capturas han sido muy escasas. Anteriormente, eran comparables a las italianas, si bien tenían lugar más tarde y se componían de peces reproductores. Existían dos almadrabas principales, una de las cuales capturaba peces grandes y la otra peces pequeños. No eran manejadas por pescadores libios, sino por pescadores italianos que se trasladaban anualmente a Libia para colocar la almadraba y recoger la captura. Se obtenían de 4.000 a 5.000 peces grandes anualmente en la almadraba de Marsa Dzeira. Desde hace 4 ó 5 años, los pescadores italianos encuentran muchas dificultades para trabajar en Libia, por lo que han dejado de hacerlo. Se supone que los pescadores libios no saben manejar las almadrabas porque las capturas han disminuído mucho.

-- En la época durante la cual las almadrabas libias eran explotadas por los sicilianos, se observaron importantes capturas de túnidos pequeños, además del atún rojo y la caballa; estos peces eran liberados por los sicilianos. Dado que la captura informada ha variado mucho, entre 50 y 500 TM, se considera la posibilidad de que, además del atún rojo, contenga otras especies de túnidos. El Dr. Sara señaló que la cifra de 500 TM era muy plausible. Evidentemente, los libios no pueden utilizar las capturas importantes. Con anterioridad, la pesca se exportaba, pero actualmente la exportación tiene un impuesto muy alto y ha cesado. Por lo tanto, la pesca obtenida se transforma en conservas y se consume en el país.

-- Mr. H. Farrugio trató acerca de los datos argelinos. En su viaje a Argelia, en una misión no relacionada con el atún rojo, aprovechó esta oportunidad para obtener información sobre esta pesquería en dicho país. No existen allí almadrabas ni cerqueros, aunque sí una pequeña pesquería de caña-liña que obtiene de 20 a 60 TM de atún rojo al año.

-- H. Farrugio señaló que las muestras de frecuencias de peso referentes a 1978 y las capturas de los cerqueros franceses en el Mediterráneo en 1979, habían sido tabuladas y se iban a enviar a la Secretaría para su inclusión en la base de datos ICCAT.

-- Se trató acerca de las capturas griegas, y la opinión general fue que eran inexistentes o bien muy escasas.

Informe original en inglés.

ITALIAN BLUEFIN TUNA CATCHES (MT) SUBMITTED IN PALERMO, SICILY

ON JULY 7, 1980 BY DR. PICCINETTI AND DR. ARENA

-- Al debatir el punto de las estadísticas de captura italianas, el Dr. Piccinetti dijo que las cifras de la captura obtenida por Italia eran dadas por tres agencias gubernamentales. Los informes no constituyen una serie temporal consistente y los diferentes informes resumen y registran las capturas en diversas categorías. Combinando estos informes, el Dr. Piccinetti ha podido reconstruir la historia de las capturas italianas de atún rojo por arte, zona y mes, con el fin de informar a ICCAT. A continuación se trató con detalle sobre las estadísticas nominales de la captura italiana, y los datos se actualizaron con ayuda de la información más reciente presentada por el Dr. Piccinetti (véase Cuadro adjunto), si bien las capturas reales podrían ser superiores.

-- Los Dres. Sara y Arena presentaron las muestras italianas de talla, con todo detalle. Se determinó que a causa de los nuevos procedimientos industriales, ya no es posible obtener muestras de frecuencias de talla de las capturas procedentes del Tirreno. Sin embargo, el Dr. Sara tuvo la amabilidad de presentar las muestras de talla originales de los años 1969 y 1970, de las almadrabas de Favignana, Formica y San Cusumano respectivamente. Se señaló que las muestras de peces grandes capturados en el Tirreno por artes de cerco, sólo están disponibles en lo que se refiere a los años 1975 y 1977. A continuación se debatió acerca del procedimiento a seguir para obtener dichas muestras. El grupo estudió la posibilidad de contratar a personas de la localidad - posiblemente estudiantes - para efectuar estas tareas, y los Drs. Miyake y Sara acordaron ocuparse de este asunto. Se sugirió que un esquema de muestreo en puerto, semejante al de ICCAT, podría dar buenos resultados.\*

-- También se debatió el punto de las capturas yugoslavas, señalándose que si bien todavía no se había comunicado la cifra de captura obtenida en 1979, esta sería de unas 1100TM, y que la talla de los peces sería igual a la de los capturados por los cerqueros italianos en el Adriático.

-- Se trató acerca de las regulaciones italianas referentes al atún rojo. Hasta hace poco tiempo, el límite de talla era de 110 cm de longitud a la horquilla, pero actualmente se va a establecer de acuerdo con la regulación de ICCAT de los 6,4kg.

-- El grupo de científicos asistentes a la reunión consideró que esta había resultado de gran utilidad ya que había contribuido a identificar los problemas pendientes y a resolver alguno de los más importantes. Se agradeció la colaboración del Dr. Sara y de ESPI, anfitriones de esta reunión.

\*Los contactos con la industria fueron positivos. Es probable que el esquema ICCAT de inspección en puerto tenga éxito. La temporada de pesca de 1980 estaba prácticamente concluida, por lo que es de esperar que el muestreo empiece en 1981.

YEAR	TRAP	PURSE SEINE		HANDLINE	HARPOON	NUMBER OF PURSE SEINERS
		LARGE FISH	SMALL FISH			
1960	1229	69	47			
1961	1423	244	105			
1962	1280	171	161			
1963	1227	989	267			
1964	1652	896	94			
1965	1254	155	146			
1966	945	410	220			
1967	1949	792	296			
1968	1739	366	325			
1969	1324	729	1099			
1970	961	1203				
1971	1044	840	496			
1972	835	1020	1000	500		6
1973	367	1225	1000	500		10
1974	739	3120	2880	500		12
1975	713	4170	2100	500		14
1976	650	4120	4890	500	12	17
1977	698	4179	1205	500	34	22
1978	210	2100	*2438	88	22	22
1979	195	2855	*450			23
1980	135					

\*Excludes catches of small fish from the Adriatic Sea